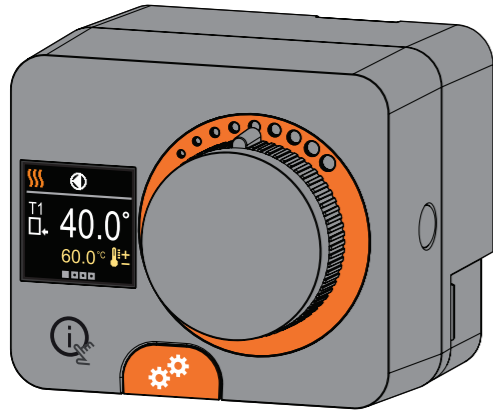


Aby uzyskać bardziej szczegółowe instrukcje PDF, zeskanuj kod QR.



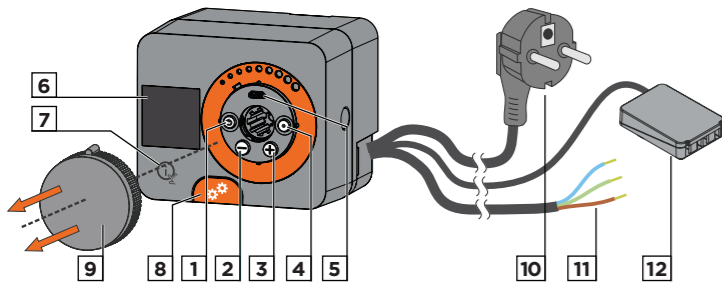
Regulator stałej temperatury

SM WR 06 FR



Regulatory SM WR 06 FR to nowoczesne urządzenia sterowane mikroprocesorowo z wbudowanym siłownikiem do sterowania zaworem mieszającym i pompą obiegową. Są one wykonane w technologii cyfrowej i SMT. Są przeznaczone do utrzymywania stałej temperatury w różnych zastosowaniach związanych z ogrzewaniem i chłodzeniem. Są one najczęściej stosowane do sterowania temperaturą powrotu do kotła lub temperaturą zasilania systemu.

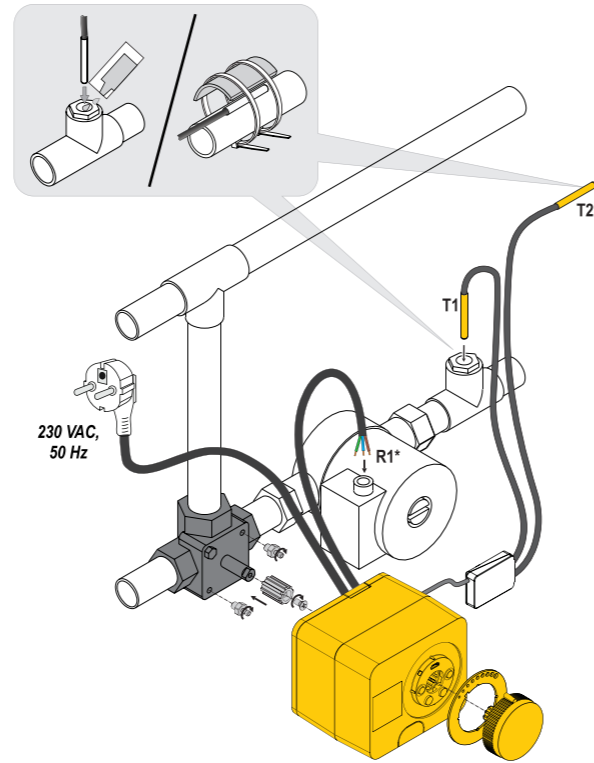
Wygląd regulatora



1. Przycisk . Wróć z powrotem.
2. Przycisk . Przesuń w lewo aby zmniejszyć.
3. Przycisk . Przesuń w prawo aby zwiększyć.
4. Przycisk . Wejście do menu, potwierdzenie wyboru.
5. Port USB umożliwiający aktualizację oprogramowania i podłączenie do komputera osobistego.
6. Ekran graficzny.
7. Przycisk . Pomoc.
8. Sprzęgło do obsługi ręcznej.
9. Przycisk ruchu ręcznego.
10. Wstępnie okablowany przewód zasilający z wtyczką.
11. Wstępnie okablowany przewód do pompy obiegowej.
12. Wstępnie okablowana skrzynka połączeniowa dla czujników i komunikacji.

Controller installation

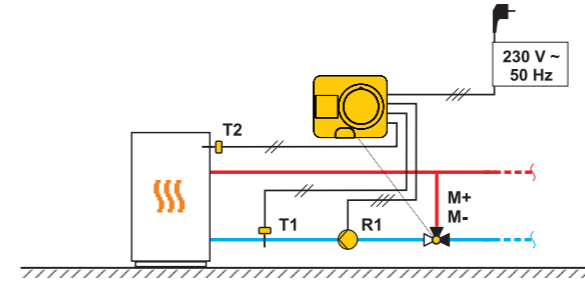
In a dry and warm interior, the controller can be mounted directly on the mixing valve with the help of the accessories provided. Avoid close proximity to any strong electromagnetic fields.



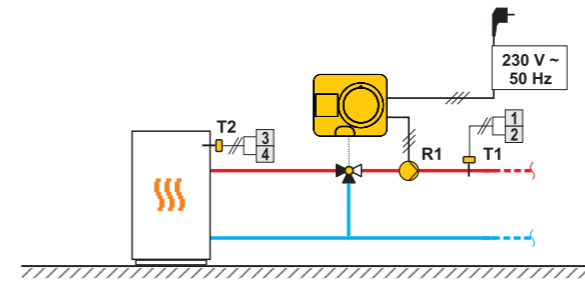
Scheme	Mixing valve position	Ring position

Hydraulic schemes

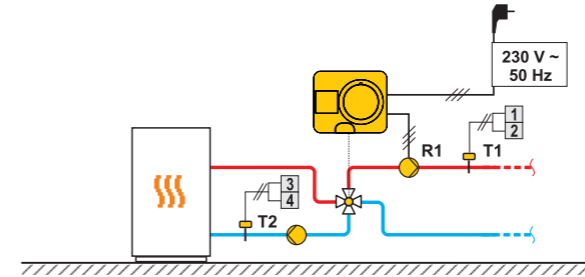
Scheme 1 - Return-pipe - heating



Scheme 2 - Supply - heating



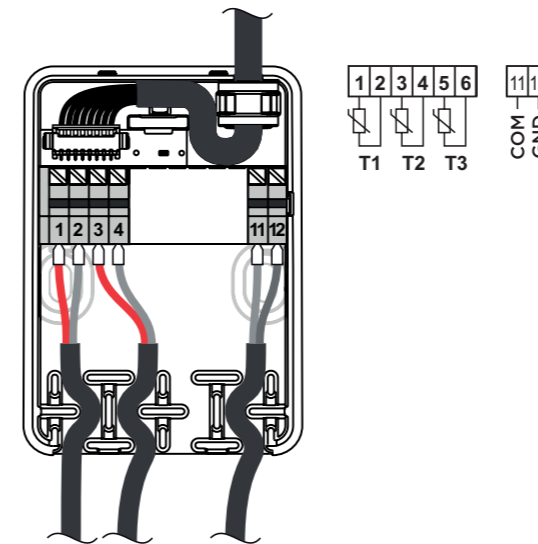
Scheme 3 - Supply control by limiting the return-pipe temperature - heating



Controller power connection

Connection of temperature sensors

Temperature sensors are connected to a pre-wired connecting rail. The controller allows the connection of two Pt1000 temperature sensors (connection terminals 1 to 4). The sensor function depends on the hydraulic diagram.



Początkowa konfiguracja regulatora

Sterownik wyposażony jest w innowacyjną funkcję „Easy start”, która umożliwia wstępne ustawienie regulatora już w zaledwie kilku krokach. Po pierwszym podłączeniu regulatora do sieci zasilającej, po wersji programu i logo wyświetlany jest pierwszy krok konfiguracji regulatora. W celu przeprowadzenia konfiguracji należy sunąć przycisk ręcznego ruchu. Funkcję Easy start aktywuje się poprzez naciśnięcie przycisków i i przytrzymując je oba razem przez 5 sekund.



KROK 1: Wybór języka



Użyj przycisków i aby wybrać żądany język. Potwierdź wybrany język naciskając . Jeżeli przez pomyłkę wybrano niewłaściwy język, możesz powrócić do wyboru języka za pomocą przycisku .

Później możesz zmienić język w menu „Ekran”.

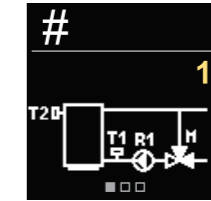
KROK 2: Wybór trybu grzania lub chłodzenia



Użyj przycisków i aby wybrać żądany tryb pracy - grzanie lub chłodzenie. Potwierdź wybrany tryb pracy naciskając . Jeżeli przez pomyłkę wybrano niewłaściwy tryb pracy, możesz powrócić do wyboru trybu pracy za pomocą przycisku .

Później możesz zmienić tryb pracy w menu „Tryb pracy”.

KROK 3: Konfiguracja układu hydraulicznego.



Można wybrać układ hydrauliczny działania regulatora. Użyj przycisków i aby poruszać się pomiędzy układami. Potwierdź wybrany układ za pomocą przycisku . Jeśli omyłkowo wybrano niewłaściwy układ, można powrócić do wyboru układu za pomocą przycisku .

Później można zmienić układ hydrauliczny za pomocą parametru serwisowego S1.1.

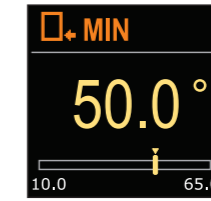
KROK 4: Wybór kierunku otwarcia zaworu mieszającego.



Kierunek otwierania zaworu mieszającego można wybrać. Użyj przycisków i aby poruszać się pomiędzy kierunkami. Potwierdź wybrany kierunek za pomocą przycisku . Jeśli omyłkowo wybrano niewłaściwy kierunek, można powrócić do wyboru kierunku za pomocą przycisku .

Później można zmienić kierunek otwarcia zaworu mieszającego za pomocą parametru serwisowego S1.3.

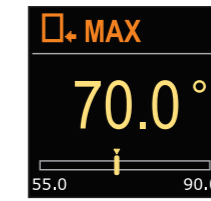
KROK 5: Ustawienie dolnej granicy żądanej temperatury grzania



Za pomocą przycisków i możesz ustawić dolną granicę żądanej temperatury w trybie grzania. Potwierdź konfigurację naciskając . Jeśli przypadkowo ustawiono niewłaściwy dolny limit, można powrócić do ustawienia dolnego limitu, naciskając przycisk .

Później możesz zmienić dolną granicę ustawionej temperatury grzania za pomocą parametru serwisowego S2.1.

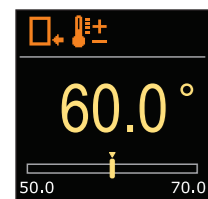
krok 6: Ustawienie górnego limitu żądanej temperatury grzania



Za pomocą przycisków i możesz ustawić górną granicę żądanej temperatury w trybie grzania. Potwierdź konfigurację naciskając . Jeśli przypadkowo ustawiono niewłaściwy górny limit, można powrócić do ustawienia górnego limitu, naciskając przycisk .

Później można zmienić ustawienie górnej granicy żądanej temperatury grzania za pomocą parametru serwisowego S2.2.

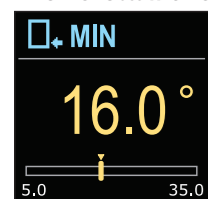
### KROK 7: Ustawienie żądanej temperatury grzania



Za pomocą przycisków  $\ominus$  i  $\oplus$  można ustawić żądaną temperaturę w trybie grzania. Potwierdź konfigurację naciskając  $\odot$ .  
Jeśli przypadkowo ustawiono niewłaściwą żądaną temperaturę, można powrócić do żądanego ustawienia temperatury, naciskając przycisk  $\odot$ .

*Później można zmienić żądaną temperaturę grzania w menu „Żądane temperatury”.*

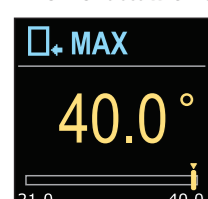
### KROK 8: Ustawienie dolnej granicy żądanej temp. chłodzenia



Za pomocą przycisków  $\ominus$  i  $\oplus$  można ustawić dolną granicę żądanej temperatury w trybie chłodzenia. Potwierdź konfigurację naciskając  $\odot$ .  
Jeśli przypadkowo ustawiono niewłaściwy dolny limit, można powrócić do ustawienia dolnego limitu, naciskając przycisk  $\odot$ .

*Później można zmienić ustawienie dolnego limitu żądanej temperatury chłodzenia za pomocą parametru serwisowego S2.3.*

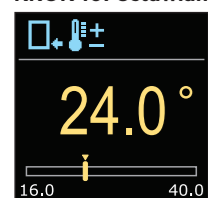
### KROK 9: ustawienie górnego limitu żądanej temperatury chłodzenia



Za pomocą przycisków  $\ominus$  i  $\oplus$  można ustawić górną granicę żądanej temperatury w trybie chłodzenia. Potwierdź konfigurację naciskając  $\odot$ .  
Jeśli przypadkowo ustawiono niewłaściwy górny limit, można powrócić do ustawienia górnego limitu, naciskając przycisk  $\odot$ .

*Później można zmienić ustawienie górnego limitu żądanej temperatury chłodzenia za pomocą parametru serwisowego S2.4.*

### KROK 10: Ustawienie żądanej temperatury chłodzenia



Za pomocą przycisków  $\ominus$  i  $\oplus$  w trybie grzania można ustawić żądaną temperaturę. Potwierdź konfigurację naciskając  $\odot$ .  
Jeśli przypadkowo ustawiono niewłaściwą żądaną temperaturę, można powrócić do żądanego ustawienia temperatury, naciskając przycisk  $\odot$ .

*Później możesz zmienić żądaną temperaturę chłodzenia w menu „Żądane temperatury”.*

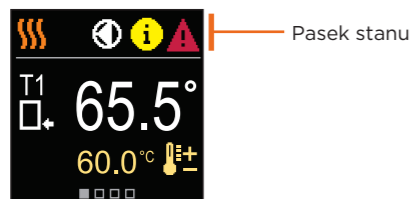
*W przypadku układów ze sterowaniem za pomocą rury pionowej wyświetlany jest symbol temperatury zasilania.*

### Podstawowe ekrany

Wszystkie najważniejsze dane dotyczące pracy regulatora można przeglądać na ośmiu podstawowych ekranach. Użyj przycisków  $\ominus$  i  $\oplus$  aby poruszać się pomiędzy podstawowymi ekranami.

### Pasek stanu

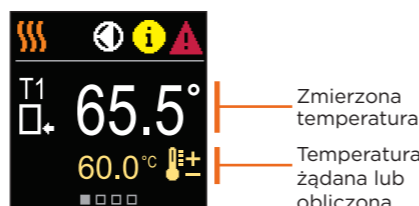
Tryb pracy, powiadomienia i alerty są wyświetlane w górnej jednej trzeciej ekranu.



Pasek stanu

Symbol	Opis
	Przekręć zawór w prawo.
	Interwencja ręczna - sprzęgło zostaje włączone.
AUX	Funkcja AUX na wejściu COM
	<b>Wiadomość</b> W przypadku przekroczenia maksymalnej temperatury lub aktywacji funkcji bezpieczeństwa, regulator powiadamia o tym fakcie za pomocą żółtego symbolu na ekranie. Gdy maksymalna temperatura nie będzie już przekraczana lub gdy funkcja zabezpieczająca zostanie wyłączona, na ekranie pojawi się szary symbol informujący o ostatnim zdarzeniu. Listę alertów można zobaczyć w menu „Informacje”.
	<b>Błąd</b> W przypadku awarii czujnika lub awarii połączenia komunikacyjnego, regulator informuje o błędzie za pomocą czerwonego symbolu na ekranie. Jeśli błąd został naprawiony lub nie występuje już w ogóle, szary symbol informuje o niedawnym zdarzeniu. Listę błędów można zobaczyć w menu „Informacje”.

### Temperatury



Zmierzona temperatura

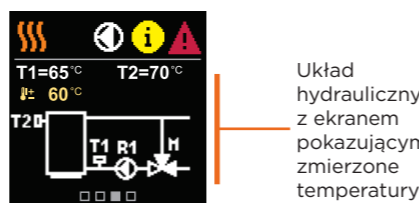
Temperatura żądana lub obliczona

### Symbol do wyświetlania temperatury i innych danych

Symbol	Opis
	Temperatura obliczona lub żądana.
	Temperatura rury powrotnej.
	Temperatura wlotowa.
	Temperatura źródła.
T1, T2, ...	Czujniki temperatury T1, T2.

### Układ hydrauliczny

Ekran pokazuje wybrany układ hydrauliczny wraz ze zmierzonymi temperaturami.



Układ hydrauliczny z ekranem pokazującym zmierzone temperatury

### Czas i data

Na ekranie wyświetlany jest dzień tygodnia, aktualna godzina i data.



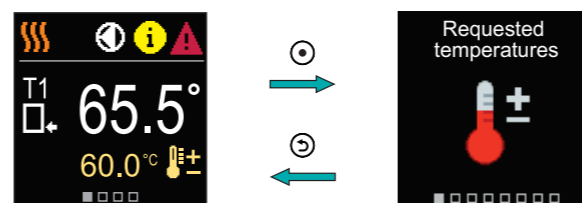
Czas i data

### Pomoc

Naciskając przycisk  $\odot$  możemy uruchomić animację ekranu, która prowadzi nas do menu dodatkowych ustawień.



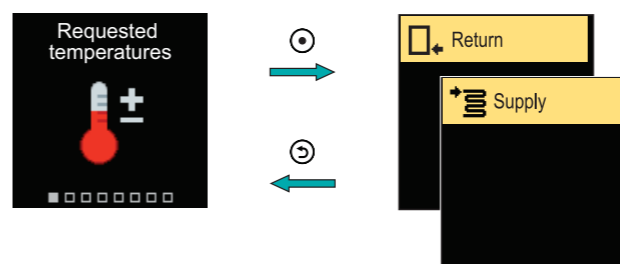
### Wchodzenie i poruszanie się po menu



Naciśnij przycisk  $\odot$  aby wejść do menu. Poruszaj się po menu za pomocą przycisków  $\ominus$  i  $\oplus$  i użyj  $\odot$  aby potwierdzić swój wybór. Naciśnij przycisk  $\odot$  aby powrócić do poprzedniego ekranu.

### Żądane temperatury

W menu można zmienić ustawienie żądanych temperatur zgodnie z wybranym układem hydraulicznym.



Poruszaj się po menu za pomocą przycisków  $\ominus$  i  $\oplus$  i użyj  $\odot$  aby potwierdzić swój wybór. Otworzy się nowy ekran z temperaturami.

### Żądana temperatura rury powrotnej



Żądana temperatura rury powrotnej.

Aktualna wartość ustawień

Wartość domyślna

Zakres ustawień

Aktualna wartość żądanej temperatury

Użyj przycisków  $\ominus$  i  $\oplus$  aby wybrać żądaną temperaturę i potwierdź ją przyciskiem  $\odot$ . Wyjdź z ustawień, naciskając  $\odot$ .

### Żądana temperatura rury pionowej



Żądana temperatura rury pionowej

Bieżąca wartość ustawień

Wartość domyślna

Zakres ustawień

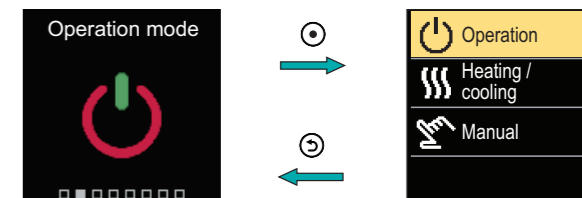
Aktualna wartość żądanej temperatury

Użyj przycisków  $\ominus$  i  $\oplus$  aby wybrać żądaną temperaturę i potwierdź ją przyciskiem  $\odot$ . Wyjdź z ustawień, naciskając  $\odot$ .

*Można ustawić tylko taką wartość temperatury, która jest dostępna dla wybranego układu.*

### Tryb pracy

W menu można wybrać żądany tryb pracy i inne opcje działania.



Poruszaj się po menu za pomocą przycisków  $\ominus$  i  $\oplus$  i użyj  $\odot$  aby potwierdzić swój wybór.

### WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE DZIAŁANIA

W menu można włączyć lub wyłączyć działanie.



Za pomocą przycisków  $\ominus$  i  $\oplus$  wybierz żądaną operację i potwierdź ją, naciskając przycisk  $\odot$ . Wyjdź z ustawień, naciskając  $\odot$ .

### Wybór trybu grzania lub chłodzenia

W menu wybierz żądany tryb pracy grzania lub chłodzenia.



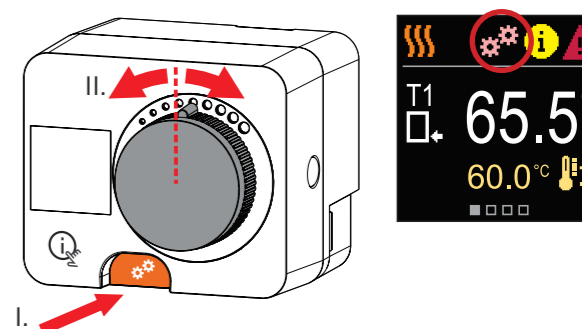
Ogrzewanie jest włączone

Chłodzenie jest włączone

Za pomocą przycisków  $\ominus$  i  $\oplus$  można wybrać ogrzewanie lub chłodzenie i potwierdzić przyciskiem  $\odot$ . Wyjdź z ustawień, naciskając  $\odot$ .

### Sprzęgło i ręczne przemieszczanie zaworu

Naciśnięcie sprzęgła I. aktywuje ręczne przemieszczanie zaworu. Teraz można przesunąć zawór mieszający, obracając przycisk II. Aby powrócić do trybu automatycznego, należy ponownie nacisnąć sprzęgło I. Po wciśnięciu sprzęgła na ekranie pojawi się symbol sprzęgła.



Copyright © 2024 WITA

Niniejsza instrukcja obsługi jest chroniona prawem autorskim. Żadna część tego dokumentu nie może być przedrukowywana, powielana, tłumaczona lub kopiowana do systemu używanego do przechowywania i odzyskiwania danych za pomocą środków elektronicznych lub mechanicznych, fotokopiowania, nagrywania lub przechowywania bez pisemnej zgody WITA. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian lub błędów.

WITA - Wilhelm Taake GmbH  
Böllingshöfen 85  
D-32549 BAD OEYNHAUSEN  
Version: 2024. okt. 03

